

汉 资 140

中国科学院少数民族语言研究所主编

# 中国少数民族 语言简志

第二分册

送 审 稿

中国科学院少数民族語言研究所主編

中 国 少 数 民 族  
語 言 簡 志

第 二 分 册

送 審 稿

## 前 言

本分册共包括僮、布依、傣、侗、仫佬、水、毛难、黎八个語言簡志。这八个語言都属于汉藏語系僮侗語族。

僮侗語族过去又称“侗傣語族”或“黔台語族”。我国属于这个語族的語言分布在广西壮族自治区、貴州省南部和东部、云南省西部和南部、广东省的欽县防城等地和海南島以及湖南省的西南部。說这些語言的民族人口在一千万以上。

我国僮侗語族的語言共分三个語支,这三个語支及其所包括的語言如下表:

僮侗語族	}	僮傣語支——僮語、布依語、傣語
		侗水語支——侗語、仫佬語、水語、毛难語
		黎語支——黎語

僮侗語族諸語言除了有許多汉藏語系語言的同源詞以外,还具备汉藏語系諸語言的以下一些共同特点:

- 一、每个音节都有一个固定的声調。出现在音节末尾的輔音一般只有鼻音和塞音。
- 二、除少数多音节的單純詞外,多音詞的每个音节都有詞汇意义或附加意义。
- 三、詞序和虛詞是表达語法意义的主要手段。

除此以外,僮侗語族还有一些自己的特点,略述如下:

一、語音方面:

- (一)一般地说,声母比較简单(只有水語和毛难語声母比較复杂),而韵母都比較复杂。
- (二)多数語言有带喉塞的浊塞音声母(有  $?b$  和  $?d$  而没有  $?g$ );有的語言还有带喉塞的浊擦音和鼻音声母( $?j$ 、 $?w$  和  $?m$ 、 $?n$ 、 $?ŋ$  等)。在本民族詞中声母和調类有互相制約的关系。此外,一般都有几个顎化声母和唇化声母。

(三)元音分长短而不分松紧。

(四)每个元音除单元音韵外,都有由鼻音韵尾  $-m$ 、 $-n$ 、 $-ŋ$ , 塞音韵尾  $-p$ 、 $-t$ 、 $-k$  和高元音韵尾  $-i$ 、 $-u$  跟主要元音合成的一套相当整齐韵母系統。

(五)声調大体可以根据韵尾划分为舒声調和促声調两大类。舒声調一般有六个(个别語言的若干方言土語有一些分合变化的現象)。促声調有二至四个,往往又因元音的长短不同而在調值上有分化的現象。促声調的調值多和一部分舒声調相同或相近,因此促声調可以归并到舒声調里去。

二、詞汇方面:

(一)构詞的基本类型都相同。名詞中修飾式的合成名詞,一般是中心成分在前,修飾成分在后。

(二)三个語支的語言彼此間各有相当数量的同源詞。

(三)在語言发展的过程中,都吸收了不少汉语借詞;現在汉语借詞正在日益增长,而且主要用音譯的方式直接吸收。

現在以僮語支的僮語武鳴話,侗語支的侗語榕江話和黎語支的黎語乐东話为例,举几个同源詞,說明这三个語支的亲属关系在詞汇上的表現:

汉义	僮語	侗語	黎語	汉义	僮語	侗語	黎語
薯	mán <sup>2</sup>	mán <sup>2</sup>	mán <sup>1</sup>	落(雨)	tók <sup>2</sup>	tok <sup>2</sup>	thók <sup>2</sup>
跳蚤	mát <sup>7</sup>	ɣwát <sup>7</sup>	pot <sup>7</sup>	火	fei <sup>2</sup>	puí <sup>1</sup>	féi <sup>1</sup>
狗	ma <sup>1</sup>	ɣwa <sup>16</sup>	pa <sup>1</sup>	雨	fún <sup>1</sup>	pjən <sup>1</sup>	fún <sup>1</sup>
厚	na <sup>1</sup>	na <sup>1</sup>	na <sup>1</sup>	毛	pún <sup>1</sup>	pjən <sup>1</sup>	hún <sup>1</sup>
田	na <sup>2</sup>	(ja <sup>3</sup> )	ta <sup>2</sup>	去	pái <sup>1</sup>	pai <sup>1</sup>	hěi <sup>1</sup>
鼠	nǒu <sup>1</sup>	no <sup>3</sup>	tiui <sup>1</sup>	門	tòu <sup>1</sup>	to <sup>1</sup>	thiui <sup>1</sup>

三, 語法方面:

(一)都有相当数量的表示性状的量詞。

(二)句子成分的基本語序是:主語——謂語——賓語。

1. 主語——謂語

人民公社好

僮語 jín<sup>2</sup>mín<sup>2</sup> kǔŋ<sup>6</sup>se<sup>5</sup> dei<sup>1</sup>

人民 公社 好

侗語 jən<sup>2</sup>mjən<sup>2</sup> koŋ<sup>6</sup>se<sup>6</sup> lai<sup>1</sup>

人民 公社 好

黎語 náj<sup>3</sup>mín<sup>3</sup> koŋ<sup>2</sup>te<sup>1</sup> tén<sup>1</sup>

人民 公社 好

今天初三

僮語 gón<sup>2</sup>nei<sup>1</sup> ɣo<sup>1</sup>sam<sup>1</sup>

今天 初三

侗語 mán<sup>1</sup>nai<sup>6</sup> ɣu<sup>1</sup>sam<sup>16</sup>

今天 初三

黎語 hwán<sup>1</sup>něi<sup>2</sup> fu<sup>3</sup> hwán<sup>1</sup> nan<sup>1</sup>

今天 三 日 月

我做工

僮語 kǒu<sup>1</sup> ku<sup>6</sup> hoŋ<sup>1</sup>

我 做 工

侗語 jau<sup>2</sup> we<sup>4</sup> oŋ<sup>1</sup>

我 做 工

黎語 hóu<sup>1</sup> yuk<sup>2</sup> koŋ<sup>1</sup>

我 做 工

(三)名詞的修飾語,不論是限制性的或是領屬性的,除量詞和數量詞外,一般都在被修飾的名詞之后,例如:

1. 形容詞修飾名詞:

	紅花		好人
僮語	va <sup>1</sup> diŋ <sup>1</sup>	僮語	vũn <sup>2</sup> dei <sup>1</sup>
	花 紅		人 好
侗語	nuk <sup>9</sup> ja <sup>14</sup>	侗語	nən <sup>2</sup> lai <sup>1</sup>
	花 紅		人 好
黎語	tshen <sup>1</sup> gan <sup>2</sup>	黎語	u <sup>2</sup> au <sup>1</sup> tən <sup>1</sup>
	花 紅		人 好

2. 名詞修飾名詞

	茅屋		弟弟的书
僮語	yan <sup>2</sup> ha <sup>2</sup>	僮語	sāu <sup>1</sup> tāk <sup>1</sup> nuŋ <sup>1</sup>
	屋 茅草		书 弟弟
侗語	jan <sup>2</sup> ta <sup>1</sup>	侗語	le <sup>2</sup> noŋ <sup>2</sup>
	屋 茅草		书 弟弟
黎語	ploŋ <sup>3</sup> hja <sup>1</sup>	黎語	tshia <sup>3</sup> pha <sup>1</sup> guŋ <sup>1</sup>
	屋 茅草		书 弟弟

3. 代詞修飾名詞

	我的父亲		这家
僮語	ta <sup>6</sup> po <sup>6</sup> kōu <sup>1</sup>	僮語	yan <sup>2</sup> nei <sup>1</sup>
	父亲 我		家 这
侗語	pu <sup>1</sup> jau <sup>2</sup>	侗語	jan <sup>2</sup> nai <sup>6</sup>
	父 我		家 这
黎語	pha <sup>3</sup> za <sup>1</sup> hōu <sup>1</sup>	黎語	ploŋ <sup>3</sup> nēi <sup>2</sup>
	父亲 我		家 这

四, 副詞和動詞、形容詞的組合次序往往因詞而异, 但否定副詞都在被修飾的動詞、形容詞前面。例如:

	先去	就来	不怕	不多
僮語	pāi <sup>1</sup> kon <sup>5</sup>	ɣōu <sup>2</sup> tǎu <sup>3</sup>	bōu <sup>3</sup> lau <sup>1</sup>	bōu <sup>3</sup> lai <sup>1</sup>
	去 先	就 来	不 怕	不 多
侗語	pai <sup>1</sup> un <sup>5</sup>	su <sup>6</sup> ma <sup>14</sup>	me <sup>2</sup> jau <sup>3</sup>	me <sup>2</sup> kuŋ <sup>2</sup>
	去 先	就 来	不 怕	不 多
黎語	hēi <sup>1</sup> khun <sup>2</sup>	kóm <sup>3</sup> pum <sup>1</sup>	ta <sup>1</sup> da <sup>3</sup>	ta <sup>1</sup> toi <sup>1</sup>
	去 先	就 来	不 怕	不 多

(五)助動詞都在動詞的前面。例如：

	要去
僮語	ǎu <sup>1</sup> pǎi <sup>1</sup>
	要 去
侗語	ju <sup>3</sup> pai <sup>1</sup>
	要 去
黎語	khwěi <sup>3</sup> héi <sup>1</sup>
	要 去

四、长期以来,本語族諸語言都不同程度地受到漢語借詞的影響,吸收了相當多的漢語借詞。近若干年,特別是解放以來,隨着各少數民族人民和漢族人民間日益密切的交往和聯繫,隨着各族人民在政治上的空前團結,在生產上的大協作,隨着各民族社會經濟文化的迅速發展,各民族從漢語吸收的借詞更是大量增多了。往往因吸收漢語借詞增加了新的音位或音節,在語法上也增加了新的語法成分(例如從漢語吸收了一些虛詞)和新的詞序(如修飾語在前、中心詞在後的以名詞為中心的修飾詞組等),使各語言的表達手段得到進一步的豐富發展。

在研究僮侗語族各語言時,下面一些現象是值得特別注意的:

一、語音方面:

(一)聲母方面,黎語支和僮傣語支(除傣語)諸語言都有帶喉塞音的聲母;侗水語支的侗語和仫佬語沒有帶喉塞音的聲母,水語和毛難語則有帶喉塞音和帶鼻冠音的兩套油塞音。復輔音已經消失或正處於消失的過程中。

(二)韻母方面,在本語族里,長短元音系統最完整的是黎語;僮傣語支的語言除個別方言土語外,一般也保留着較整齊的元音分長短的韻母系統;侗水語支的語言則除a外,元音系統的長短對立有逐漸消失的趨勢。此外,僮傣語支和黎語支語言(除了某些語言的個別方言土語)有-a韻尾的韻母;侗水語支的語言都沒有-a韻尾的韻母。

(三)聲調方面,黎語只有杞方言有六個舒聲調,別的方言調類都不足六個,而以三個調的占優勢;其它語言都有六個舒聲調(侗語多數地區六個舒聲調分化為九個)。在同源詞的語音對應上,黎語和其它語言的對應關係也比較複雜。

(四)漢語借詞的讀音,黎語主要是按漢語閩南方言系統的海南話的語音吸收,其他語言的現代漢語借詞則主要按西南普通話的語音吸收。

二、詞匯方面:

三個語支之間,詞匯同源的情況是交叉錯綜的。總的來說,僮傣語支和侗水語支諸語言間的同源詞較多,黎語和其它兩個語支的語言間同源詞較少。同語支的語言,相互間的同源詞更多,在語音上的對應也比較整齊、明顯。下面舉一些常用語詞,說明這些語言間的親疏關係(註):

例 詞 義	語言 詞	僮 俸 語 支			侗 水 語 支			黎語支	說明	
		僮	布依	俸	侗	侬佬	水	毛难		黎
肝		tāp <sup>7</sup>	tāp <sup>7</sup>	tāp <sup>7</sup>	tāp <sup>7</sup>	tāp <sup>7</sup>	tāp <sup>7</sup>	ɲan <sup>1</sup>	僮俸与侗水同源	
織		tām <sup>1</sup>	tām <sup>1</sup>	tām <sup>3</sup>	tām <sup>1</sup>	tām <sup>1</sup>	tām <sup>3</sup>	fuak <sup>7</sup>		
鼻		dāŋ <sup>1</sup>	dāŋ <sup>1</sup>	dāŋ <sup>1</sup>	nāŋ <sup>1</sup>	nāŋ <sup>1</sup>	?nāŋ <sup>1</sup>	?nāŋ <sup>1</sup>		khāt <sup>7</sup>
臉		na <sup>1</sup>	na <sup>1</sup>	na <sup>3</sup>	na <sup>3</sup>	na <sup>1</sup>	na <sup>3</sup>	na <sup>3</sup>		dāŋ <sup>1</sup>
蛆		non <sup>1</sup>	non <sup>1</sup>	non <sup>1</sup>	nun <sup>1</sup>	nyŋ <sup>1</sup>	?nun <sup>1</sup>	non <sup>1</sup>		kūi <sup>1</sup>
外		rok <sup>8</sup>	zok <sup>7</sup>	nbk <sup>8</sup>	nuk <sup>9</sup>	uk <sup>7</sup>	?nuk <sup>7</sup>	?nūk <sup>7</sup>		zuan <sup>1</sup>
出		ok <sup>7</sup>	ok <sup>7</sup>	ok <sup>7</sup>	uk <sup>8</sup>	uk <sup>7</sup>	uk <sup>7</sup>	uk <sup>7</sup>		thum <sup>1</sup>
烏		rök <sup>8</sup>	zök <sup>8</sup>	nok <sup>8</sup>	mok <sup>8</sup>	mjok <sup>8</sup>	nok <sup>8</sup>	nök <sup>8</sup>	ta <sup>7</sup>	
下		rōŋ <sup>2</sup>	zōŋ <sup>2</sup>	luŋ <sup>2</sup>	lui <sup>8</sup>	lui <sup>8</sup>	lui <sup>3</sup>	lui <sup>3</sup>	lui <sup>1</sup>	侗水与黎同源
紅		dīŋ <sup>1</sup>	dīŋ <sup>1</sup>	deŋ <sup>1</sup>	(ja <sup>9</sup> )	lan <sup>2</sup>	han <sup>2</sup>	lan <sup>3</sup>	gan <sup>1</sup>	
尾		riŋ <sup>1</sup>	ziŋ <sup>1</sup>	haŋ <sup>1</sup>	sət <sup>7</sup>	kjət <sup>7</sup>	hət <sup>8</sup>	sət <sup>7</sup>	tshū <sup>7</sup>	
舌		lin <sup>4</sup>	lin <sup>4</sup>	lin <sup>4</sup>	ma <sup>2</sup>	ma <sup>2</sup>	ma <sup>2</sup>	ma <sup>2</sup>	tin <sup>3</sup>	僮黎同与源
白		hau <sup>1</sup> pik <sup>7</sup>	yau <sup>1</sup>	xau <sup>1</sup> pɛk <sup>7</sup>	pak <sup>10</sup>	pak <sup>10</sup>	pak <sup>8</sup>	po <sup>8</sup> kwa <sup>3</sup>	khau <sup>1</sup>	
猴		liŋ <sup>2</sup>	liŋ <sup>1</sup>	liŋ <sup>2</sup> (經)	mun <sup>8</sup>	mun <sup>8</sup>	mun <sup>8</sup>	nök <sup>7</sup>	三个不同支源	
布		pāŋ <sup>1</sup> phai <sup>1</sup> (南)	pāŋ <sup>1</sup>	fai <sup>1</sup>	ja <sup>1</sup>	ja <sup>1</sup>	?ja <sup>1</sup>	i <sup>1</sup>		döp <sup>7</sup>

### 三、語法方面：

(一)黎語的量詞不能重迭,并且不能单独修飾名詞;其他两个語支的語言量詞可以重迭,表示“每一”的意思,量詞可以单独修飾名詞。例如:“每个人”,黎語只能說:

rān<sup>2</sup> tsun<sup>1</sup> u<sup>2</sup>au<sup>1</sup>,  
每 个 人

不能象其它語言一样重迭量詞,說:

tsun<sup>1</sup> tsun<sup>1</sup> 或 tsun<sup>1</sup> tsun<sup>1</sup> u<sup>2</sup>au<sup>1</sup>;  
个 个 个 个 人

同时黎語只能說:

注:上表僮語依广西武鳴,布依語依貴州惠水羊場話,僮語依云南允景洪,侗語依貴州榕江,侬佬語依广西罗城標村話,水語依貴州三都三洞話,毛难依广西环江,黎語依广东乐东定話為準。

tsu<sup>2</sup> pǎn<sup>1</sup> tǔi<sup>3</sup> 一只水牛

一 只 水牛

不能用“量詞+名詞”的結構：

pǎn<sup>1</sup> tǔi<sup>3</sup>

只 水牛

(比較僮語：pǒu<sup>4</sup> pǒu<sup>4</sup> “个个”，tu<sup>2</sup> vai<sup>2</sup> “水牛”)

个 个 只 水牛

(二)黎語有許多名詞可以兼做動詞；其它語言除个别劳动工具跟使用这一工具的動作有用同一詞形表示的(如“犁”、“鋤”、“鋸”等)以外，一般都沒有這種現象，只有水語有少數名詞可以兼做動詞，但不如黎語之廣泛使用。例如：

黎語 khǎi<sup>1</sup> bai<sup>3</sup> zuum<sup>1</sup> 鸡已生蛋

鸡 已 蛋

水語 qai<sup>3</sup> kái<sup>3</sup> ljeu<sup>3</sup> 鸡生蛋了

鸡 蛋 了

(三)數詞和量詞相組合，僮語支諸語言數詞“一”放在量詞的後面，其余數詞都在量詞前面；侗水語支和黎語支則包括“一”在內的全部數詞都放在量詞的前面，只有毛難語和僮語支相同，如：

一棵 僅，布依：ko<sup>1</sup> deu<sup>1</sup>； 榛：ko<sup>1</sup> nuŋ<sup>6</sup>； 毛難：ðŋ<sup>1</sup> deu<sup>1</sup>；

棵 一 棵 一 棵 一

侗：i<sup>1</sup> oŋ<sup>1</sup>； 仫佬：nau<sup>3</sup> tŋ<sup>6</sup>； 水：ti<sup>3</sup> ni<sup>1</sup>； 黎：tsu<sup>2</sup> khaŋ<sup>2</sup>

一 棵 一 棵 一 棵 一 棵

從以上這些現象也就可以大致看出三個語支之間的異同情況了。

除本分冊所介紹的八個語言外，在貴州省獨山縣(前荔波縣部分)與平塘縣有一部分人，除說漢語和布依語外，還分別兼說“莫話”和“羊黃話”。從語言特點來看，“莫話”和“羊黃話”原來都跟水語比較接近。此外，海南島北部臨高、澄邁、瓊山等縣一部分人所說的話(一般稱為“臨高話”)和僮語相近，但在語音和詞匯方面有些地方受到當地漢語和黎語的影響；海南島西部的昌感縣有一部分人說的“村話”和黎語比較接近，但在詞匯上也和黎語有一定的差別。關於這些話，目前還沒有進行深入的調查研究，因此在本書內暫不介紹。另外，廣西大瑤山瑤族自治縣有一部分自稱為“拉珈”(lák kja)的瑤族所說的話，也是屬於這個語族的一種語言，見本書第三分冊(瑤族語言簡志)。

解放後幾年來，僮語支諸語言的研究工作和我國其它少數民族語言研究一樣，在黨的領導和關懷下，得到了空前的發展。從1951年起，中央民族學院就開始大量培養民族語文工作幹部，其中有一部分是專門學習僅、布依、榛、侗、水等語言的。關於這些語言的研究工作，中國科學院從1952年起就已先後派出工作組開始進行方言調查。1956年，中央民族事務委員會和中國科學院組織了七個少數民族語言調查隊，普查全國少數民族語言。其中第一工作隊及第三工作隊的榛語組，和地方民族語文研究機構合作，共同調查了僮語支諸語言的方言，進行了有關解決民族文字問題的各項工作。幾年來，我們的研究



是結合少數民族語文方面的實際問題，主要是圍繞着文字問題進行工作的。通過幾次調查，已經搜集到很多語言材料，研究了各語言的方言劃分問題，並幫助僂、布依、侗、黎四個民族設計了文字方案，幫助傣族在原有文字的基礎上改革了兩種傣文。現在除繼續圍繞着文字問題，結合各民族地區社會主義文化建設的需要編寫各語言的語法、詞典和進行一系列的專題研究外，正在編寫各語言的調查報告或研究報告。本簡志只是簡單扼要地介紹一下這些語言的基本情況，對這幾個民族語言發展中的若干主要問題和有關解決這些問題的意見，提出一些初步看法，以供語言科學工作者和民族工作者參考。

本書是由各語言調查隊分頭編寫的，由於各語言的具體情況不盡相同，同時各隊（組）對某些問題的看法也不完全一致，在編寫體例和對某些問題的处理上有一些不同的地方，還需要分別根據更多的語言事實做進一步的研究，因此在本書里就不強求一致。這樣做還可以引起對問題的討論，使研究工作進一步深入。也有一些地方，如各語言音系的處理，為了考慮到互相對應的關係，避免不必要的分歧，在肯定語言事實的前提下也有互相關遷就的地方，如布依語簡志的標音方法便和已出版的布依語調查報告不盡相同。

本分冊在編寫過程中，除我們研究所的力量外，還得到廣西僂族自治區僂文工作委員會、貴州省民族語文指導委員會、雲南省少數民族語文指導工作委員會和中央民族學院等單位的大力協作。

由於我們的工作還不夠細緻深入，在這本書里一定有許多缺點，我們懇切地希望讀者多給我們批評指正。

# 目 录

前言	xv
僮 語 簡 志	
一、語音	2
(一)僮語的語音特征	2
1. 声母方面	2
2. 韵母方面	3
3. 声調方面	3
4. 声、韻、調的相互关系	4
(二)僮語标准語的音位系統	4
1. 声母	5
2. 韵母	6
3. 声調	7
4. 音节结构	8
(三)汉语对僮語語音的影响	8
二、語法	9
(一)詞类	9
1. 名詞	9
2. 量詞	10
3. 数詞	12
4. 代詞	13
5. 形容詞	13
6. 动詞	14
7. 介詞	15
8. 副詞	16
9. 連詞	16
10. 助詞	17
11. 叹詞	18
(二)詞組、句子成分和詞序	18
1. 詞組	19

(1) 并列詞組	19
(2) 修飾詞組	19
(3) 动宾詞組和介詞詞組	19
(4) 主謂詞組	20
2. 定語和中心詞的詞序	20
3. 状語和中心詞的詞序	21
4. 主語、謂語、宾語、补語的詞序	23
(三) 句子类型	24
1. 单句	24
2. 复句	24
(四) 汉语对僮語語法的影响	26
三、詞汇	28
(一) 僮語的构詞法	28
1. 單純詞	28
2. 合成詞	28
(二) 僮語中的汉语借詞	30
四、方言	32
(一) 僮語方言土語的分布	32
(二) 僮語方言的主要特点	34
1. 語音方面	34
2. 詞汇方面	35
3. 語法方面	37
(三) 僮語南北方言各土語的主要特点	38
1. 語音方面	38
2. 詞汇方面	43
3. 語法方面	43
五、文字	45

## 布 依 語 簡 志

一、語音	53
(一) 語音的特征	53
1. 声母方面	53
2. 韵母方面	54
3. 声調方面	54
(二) 布依文讀音参考区的音位系統	55

1. 声母	55
2. 韵母	56
3. 声调	58
4. 音节	58
(三) 土語和借詞的語音	58
二、語法	59
(一) 詞類	59
1. 名詞	59
2. 動詞	60
3. 形容詞	61
4. 數詞	62
5. 量詞	62
6. 代詞	64
7. 副詞	64
8. 介詞	64
9. 連詞	64
10. 助詞	65
11. 叹詞	65
(二) 詞組	65
1. 并列詞組	66
2. 修飾詞組	66
3. 动宾詞組	66
4. 主謂詞組	67
(三) 句子成分	67
1. 主語	67
2. 謂語	68
3. 宾語	68
4. 补語	69
5. 定語	69
6. 状語	69
(四) 单句	71
1. 主謂句	71
2. 单部句	71
(五) 复句	71
1. 并列复句	72

2. 偏正复句	72
(六) 布依語中一些新起的語法現象	72
1. 修飾詞組的新詞序	73
2. 吸收漢語動詞名物化的用法	73
3. 本位語的新成分	73
4. 复句的连接成分和偏正复句的新次序	74
5. 出現了結構助詞	74
三、詞匯	75
(一) 布依語的构詞格式	75
(二) 布依語中的漢語借詞	75
四、土語	80
(一) 布依語土語的分布情况	80
(二) 各土語的主要特点	81
五、文字	85
(一) 布依文創制的經過	85
(二) 布僮文字联盟和布依文讀音参考区	85
(三) 布依文字及其推行情况	85

## 傣 語 簡 志

一、傣語的方言	93
(一) 詞匯方面	94
(二) 語音方面	94
(三) 語法方面	95
二、語音	96
(一) 傣語的音位系統	96
1. 声母	96
2. 韵母	97
3. 声調	99
(二) 音节結構形式和輕讀所引起的复輔音現象	101
(三) 現代漢語借詞反映在傣語音位系統里的情况	102
三、語法	103
(一) 詞類	103
1. 名詞	103
2. 数詞	104
3. 量詞	105

4. 代詞	106
5. 形容詞	108
6. 動詞	108
7. 副詞	109
8. 連詞	111
9. 介詞	111
10. 助詞	112
11. 嘆詞	113
(二)詞的次序	114
(三)詞組的主要類型	117
1. 主從詞組	117
2. 并列詞組	118
3. 動賓詞組	118
4. 介詞詞組	119
(四)句子成分	119
(五)基本句型	120
1. 單句	120
2. 複合句	122
四、詞匯	123
(一)傣語的詞的構成形式	123
1. 單純詞	123
2. 合成詞	124
3. 四音格	126
(二)新詞術語	127
五、文字	128
(一)原有文字的使用情況	128
1. 德宏傣文	128
2. 西双版纳傣文	130
(二)文字改革方案	132
1. 德宏傣文改革方案	132
2. 西双版纳傣文改革方案	133

## 侗語簡志

一、語音	142
(一)侗語的語音特點	142

1. 声母方面	142
2. 韵母方面	143
3. 声调方面	144
4. 侗語語音在汉语影响下的新变化	145
(二) 侗語标准音榕江(車江)話的音位系統	146
1. 声母	146
2. 韵母	147
3. 声调	148
4. 音节结构	149
5. 榕江話的借詞讀音	149
二、語法	151
(一) 詞類	151
1. 名詞	151
2. 動詞和形容詞	152
3. 數詞	153
4. 量詞	154
5. 代詞	154
6. 介詞	155
7. 副詞	155
8. 連詞	156
9. 助詞	156
10. 叹詞	157
(二) 詞組	157
1. 并列詞組	157
2. 修飾詞組	158
3. 动宾詞組、形宾詞組和介詞詞組	160
4. 补充詞組	161
5. 主謂詞組	162
6. 固定詞組	162
(三) 句子的成分	162
1. 主語和謂語	162
2. 宾語	163
3. 补語	164
4. 定語	165
5. 状語	165

6. 复杂謂語	165
(四) 俚語的句型	166
1. 单句	166
2. 复句	167
(五) 俚語語法在汉语影响下的新发展	168
三、 詞汇	169
(一) 俚語詞汇的特点	169
(二) 俚語构詞的形式	171
1. 單純詞	171
2. 合成詞	172
(三) 借詞的結構方式	173
四、 方言	174
(一) 語音	175
(二) 語法	175
(三) 詞汇	176
(四) 南北方言各土語的特征	178
五、 文字	179
(一) 文字方案的制定	179
(二) 文字方案中声母、韵母和声調的表达方法	180
1. 声母	180
2. 韵母	181
3. 声調	182

## 俚 佬 語 簡 志

一、 語音	184
(一) 声母	184
(二) 韵母	186
(三) 声調	188
(四) 音节結構	189
二、 語法	190
(一) 詞类	190
1. 名詞	190
2. 代詞	191
3. 數詞	192
4. 量詞	193



5. 动詞和形容詞	194
6. 介詞	195
7. 副詞	195
8. 連詞	196
9. 助詞	197
10. 叹詞	198
(二) 句子成分和詞組	199
1. 并列詞組	199
2. 定語状語和修飾詞組	199
3. 主語謂語和主謂詞組	202
4. 宾語和动宾詞組、介詞詞組	203
5. 补語和动补詞組	204
6. 复雜謂語——动詞連用和遞系結構	205
7. 同位語、外位語、插入語	206
(三) 句子	206
1. 单句	206
2. 复句	206
三、詞汇	209
(一) 构詞法	209
(二) 仫佬語詞汇方面的一般特征	210
(三) 汉語借詞在仫佬語詞汇中的地位	210

## 水 語 簡 志

一、語音	213
(一) 声母	214
(二) 韵母	216
(三) 声調	217
(四) 音节結構	218
(五) 水語中汉語借詞的語音	218
二、語法	221
(一) 詞类	221
1. 名詞	221
2. 代詞	222
3. 数詞	223
4. 量詞	225